

OŠ Jagodnjak

Učiteljica: Julijana Benjek

Školska godina: 2025./26.

Predmet: Njemački jezik (Grupa C – 8.b)

Na temelju Pravilnika o načinima, postupcima i elementima vrednovanja učenika u osnovnoj i srednjoj školi, Odluke o donošenju kurikuluma za nastavni predmet Njemački jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj te zaključaka Stručnog školskog aktiva za predmet Njemački jezik donose se **ELEMENTI, NAČINI PRAĆENJA TE KRITERIJI VREDNOVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA NA NASTAVI NJEMAČKOGA JEZIKA** kojima se utvrđuju načini, postupci i elementi praćenja, ocjenjivanja i provjeravanja odgojno-obrazovnih postignuća učenika.

Praćenje je sustavno uočavanje i bilježenje zapažanja o postignutoj razini kompetencija i postavljenim zadacima definiranim nacionalnim i predmetnim kurikulumom, nastavnim planom i programom te školskim kurikulumom. **Provjeravanje** podrazumijeva procjenu postignute razine kompetencija u nastavnome predmetu ili području i drugim oblicima rada u školi tijekom školske godine. **Ocjenjivanje** je pridavanje brojčane ili opisne vrijednosti rezultatima praćenja i provjeravanja učenikovog rada prema sastavnicama ocjenjivanja svakoga nastavnoga predmeta.

1. Elementi praćenja:

- slušanje s razumijevanjem
- čitanje s razumijevanjem
- govor na razini reprodukcije
- govor na razini produkcije
- glasno čitanje, izgovor i intonacija
- pisano izražavanje i stvaranje
- jezične zakonitosti
- pravopis
- međukulturna komunikacijska kompetencija
- samostalnost u ovladavanju jezikom (strategije učenja i služenja znanjem, socijalne vještine, rad u paru/skupini, interpersonalna komunikacija)

- sadržaji međupredmetnih tema
- projekti, prezentacije, plakati

2. Načini praćenja, provjeravanja i vrednovanja:

- Tijekom školske godine provodi se formativno i sumativno vrednovanje postignuća učenika. **Formativno vrednovanje** sastoji se od vrednovanja za učenje (inicijalna provjera, kratke pisane provjere, izlazne kartice, kvizovi, domaće zadaće, promatranje i analiza aktivnosti tijekom individualnoga rada, rada u paru, rada u skupini, poster i sl.) i vrednovanja kao učenje (liste za praćenje/procjenu/samoprocjenu samostalnoga rada, rada u paru, rada u skupini, digitalnih zadataka, projektnih zadataka, palčevi). Formativni oblici vrednovanja pomažu učenicima razviti samostalne pristupe učenju i unaprijediti svoje učenje, a učitelju prilagoditi svoje poučavanje potrebama ciljne skupine. **Sumativno vrednovanje** (pisana provjera, usmena provjera, opažanja izvedbe učenika u aktivnosti/praktičnome radu/istraživanju, analiza učeničkih uradaka, zadataka esejskoga tipa, izvješća/radova/plakata/prezentacija) služi za procjenu ostvarenosti odgojno-obrazovnih ishoda nakon određenog razdoblja učenja i poučavanja odnosno za dodjeljivanje brojčane ocjene. Ocjene trebaju biti transparentne, a učenike treba upoznati s elementima i kriterijima praćenja i vrednovanja. Učenicima je potrebno dati neposrednu povratnu informaciju o ostvarenom uspjehu. Učenici također trebaju znati da se praćenje provodi kontinuirano te da se svaka aktivnost može vrednovati.
- Praćenje **slušanja i čitanja s razumijevanjem** se provodi, primjerice, na osnovi zvučnih i pisanih tekstova. Tražena reakcija je povezivanje jezičnoga izraza s likovnim (slikovnim) izrazom, glazbenim izrazom ili pokretom, a postupno se uvode i složeniji oblici provjere (pitanja alternativnog tipa - da ili ne, točno ili netočno - globalna pitanja - wer?, was?, wo?, wann?), pitanja višestrukoga izbora, ispisivanje podataka u tablicu, slaganje rečenica i odlomaka teksta po redu, vođenje bilješki, sažimanje teksta, izdvajanje ključnih podataka, izdvajanje bitnog od nebitnog i sl. U procesu vrednovanja naglasak je na pozitivnim aspektima napretka učenika odnosno na

onome što je učenik dobro svladao, a ne na onome u čemu griješi. Svaki napredak je potrebno istaknuti na primjeren način, no učeniku valja na razumljiv način ukazati na područja koja je moguće poboljšati kao i na načine na koje je to moguće učiniti.

- Praćenje vještine **govorenja** provodi se, primjerice, na osnovi sudjelovanja u dijalozima i dramatizacijama, reprodukcijama pjesmica, sudjelovanja u razgovoru, postavljanju pitanja i odgovaranju na njih, sažetom prepričavanju pomoću podataka iz tablice ili bilježaka, prezentiranju određenih sadržaja i sl. Prate se verbalne reakcije na verbalni ili neverbalni stimulans. Svaka govorna aktivnost ujedno pruža i mogućnost praćenja i provjere izgovora i intonacije kao i usvojenosti jezičnih struktura. Svaka aktivnost na satu u kojoj učenici iskazuju jezičnu aktivnost bilo na receptivnoj, reproduktivnoj ili produktivnoj razini pruža mogućnost ustanovljavanja napretka. To znači da se vrednovanje u načelu provodi kao integralan dio samoga nastavnog sata. Učenicima je potrebna neposredna povratna informacija o ostvarenom uspjehu (usmena pohvala, pozitivna reakcija izražena gestom ili mimikom učitelja).
- Praćenje **pisanoga izražavanja i stvaranja** odvija se kontinuirano na osnovi jednostavnih i poznatih prethodno obrađenih tekstova te u okviru prethodno obrađenih tema i struktura. Odvija se putem različitih aktivnosti, primjerice, pisanja čestitke, pisma, poruke, vođenoga i/ili poluvođenoga sastava, pisanja završetka priče i drugih zadataka kreativnoga pisanja na osnovi slušanja glazbe, čitanja ili slušanja polaznoga teksta ili slikovnoga odnosno vidnoga poticaja, izrade plakata, PowerPoint prezentacija, stripa i sl. Pri odabiru tekstnih vrsta treba uzeti u obzir komunikacijsku funkciju pisanja. Svaka aktivnost pisanja ujedno pruža i mogućnost praćenja i provjere pravopisa kao i usvojenosti jezičnih struktura.
- Praćenje **samostalnosti u ovladavanju jezikom** provodi se promatranjem strategija učenja i služenja znanjem učenika, primjerice u kolikoj mjeri učenik vlada tehnikama preglednoga bilježenja, koje tehnike učenja koristi, služi li se vizualnim elementima radi pamćenja leksičkih i jezičnih sadržaja odnosno koristi li ilustracije kao pomoćnoga sredstva za razumijevanje sadržaja teksta, kako se služi popisom riječi u digitalnom ili tiskanom rječniku pri pronalaženju značenja ili načina pisanja riječi, vodi li vlastiti rječnik po tematskim područjima, zaključuje li, uočava i samostalno pronalazi pravilnosti i analogije, koristi li kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih

riječi, pokazuje li razvoj samostalnog i suradničkog učenja te načina samovrednovanja i vršnjačkoga vrednovanja, kako koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika, povezuje li logički leksičke i jezične jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije, kako se služi jednostavnim informacijama iz različitih izvora i sl.

- Ovisno o njihovoj vrsti, usvojenost **kulturnocivilizacijskih** sadržaja može se pratiti i provjeravati u obliku kvizova znanja, reproduciranja pjesama za pjevanje i govorenje, primjerenom jezičnom reagiranju u nekim specifičnim kulturno uvjetovanim situacijama i sl.

3. Sastavnice za ocjenjivanje i kriteriji ocjenjivanja:

- **Slušanje s razumijevanjem**

- **Čitanje s razumijevanjem**

- **Govorenje**

- **Pisanje (pisano izražavanje i stvaranje)**

Ocjene trebaju biti transparentne, a učenike treba upoznati s elementima te kriterijima praćenja i vrednovanja, s dobivenom ocjenom i usmenim objašnjenjem ocjene. Učenicima je potrebno dati neposrednu povratnu informaciju o ostvarenom uspjehu. Učenici također trebaju znati da se praćenje provodi kontinuirano te da se svaka aktivnost može vrednovati. Učenici imaju pravo ispraviti ocjenu koja može utjecati na lošiji uspjeh te mu lošija ocjena neće utjecati na zaključnu ocjenu.

Pri **zaključivanju** ocjena vrednuju se svi navedeni elementi, s time da zaključna ocjena treba biti poticajna te se temelji na svim zapažanjima učitelja tijekom praćenja učenika odnosno na rezultatima svih oblika formativnoga i sumativnoga vrednovanja.

Učenike koji se školuju po redovitom programu uz individualizirane postupke ili uz prilagodbu sadržaja i individualizirane postupke vrednuje se prema razrađenom planu i na način koji je usklađen s poteškoćama i mogućnostima učenika.

Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 8. razred (II. strani jezik)

SASTAVNICE OCJENJIVANJA	ODLIČAN (5)	VRLO DOBAR (4)	DOBAR (3)	DOVOLJAN (2)
<i>SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM</i>	Globalno, selektivno i detaljno razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama. Samostalno vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu. Samostalno izvodi zaključke na temelju slušanoga sadržaja. Razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno. Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Samostalno provjerava osobno razumijevanje.	Globalno, selektivno i detaljno uglavnom razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama. Uglavnom samostalno vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu. Uglavnom samostalno izvodi zaključke na temelju slušanoga sadržaja. Uglavnom razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno. Uglavnom razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Uglavnom samostalno	Globalno, selektivno i detaljno djelomično razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama. Djelomično vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu. Djelomično izvodi zaključke na temelju slušanoga sadržaja. Djelomično razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno. Djelomično razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.	Globalno, selektivno i detaljno uz pomoć razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene slušne tekstove povezane s poznatim temama. Djelomično vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu. Samo uz pomoć izvodi zaključke na temelju slušanoga sadržaja. Uz pomoć razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovjetno. Uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.

		provjerava osobno razumijevanje.	Djelomično provjerava osobno razumijevanje.	Uz pomoć provjerava osobno razumijevanje.
<i>ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM</i>	Globalno, selektivno i detaljno razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene pisane tekstove povezane s poznatim temama. Samostalno vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu. Samostalno izvodi zaključke na temelju pročitana sadržaja. Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Samostalno provjerava osobno razumijevanje.	Globalno, selektivno i detaljno uglavnom razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene pisane tekstove povezane s poznatim temama. Uglavnom samostalno vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu. Uglavnom samostalno izvodi zaključke na temelju pročitana sadržaja. Uglavnom razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Uglavnom samostalno provjerava osobno razumijevanje.	Globalno, selektivno i detaljno djelomično razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene pisane tekstove povezane s poznatim temama. Djelomično samostalno vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu. Djelomično izvodi zaključke na temelju pročitana sadržaja. Djelomično razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Djelomično samostalno provjerava osobno razumijevanje.	Globalno, selektivno i detaljno uz pomoć razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene pisane tekstove povezane s poznatim temama. Samo uz pomoć vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu. Samo uz pomoć izvodi zaključke na temelju pročitana sadržaja. Uz pomoć razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima. Uz pomoć provjerava osobno razumijevanje.
<i>GOVORENJE</i>	Samostalno planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu točno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva. Samostalno opisuje, prepričava i izvještava o	Uglavnom samostalno planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu uglavnom točno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva.	Djelomično samostalno planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu djelomično točno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva.	Samo uz pomoć planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama, pri čemu uglavnom netočno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva. Uz pomoć opisuje,

	sadržajima povezanim s poznatim temama. Samostalno iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje. Razumljivo izgovora riječi te prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu. Samostalno sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, razmjenjuje informacije o poznatim temama.	Uglavnom samostalno opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanim s poznatim temama. Uglavnom samostalno iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje. Uglavnom razumljivo izgovora riječi te prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu. Uglavnom samostalno sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, razmjenjuje informacije o poznatim temama.	Djelomično opisuje, prepričava i izvještava o sadržajima povezanim s poznatim temama. Djelomično iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje. Djelomično razumljivo izgovora riječi te prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu. Djelomično samostalno sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, razmjenjuje informacije o poznatim temama.	prepričava i izvještava o sadržajima povezanim s poznatim temama. Uz pomoć iznosi kratke i uvježbane prezentacije o poznatim temama te jednostavno objašnjava svoje mišljenje. Često nerazumljivo izgovora riječi te rijetko prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu. Samo uz pomoć sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji, razmjenjuje informacije o poznatim temama.
<i>PISANO IZRAŽAVANJE I STVARANJE</i>	Samostalno piše kratke i jednostavne tekstove i primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta, pri čemu točno upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar teksta i uvježbana	Uglavnom samostalno piše kratke i jednostavne tekstove i primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta, pri čemu uglavnom točno upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar	Djelomično samostalno piše kratke i jednostavne tekstove i primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta, pri čemu djelomično točno upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar	Samo uz pomoć piše kratke i jednostavne tekstove i primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi događaja i osobnih iskustava, kratke osobne poruke, kratko osobno pismo/elektronička pošta, pri čemu uglavnom netočno upotrebljava jednostavna vezna sredstva za povezivanje rečenica unutar teksta i uvježbana

	preporučena jezična sredstva. Samostalno prenosi informacije iz poznatih tekstova. Pravilno piše većinu poznatih riječi i djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove.	teksta i uvježbana preporučena jezična sredstva. Uglavnom samostalno prenosi informacije iz poznatih tekstova. Uglavnom pravilno piše većinu poznatih riječi i djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove.	teksta i uvježbana preporučena jezična sredstva. Djelomično prenosi informacije iz poznatih tekstova. Djelomično pravilno piše većinu poznatih riječi i djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove.	preporučena jezična sredstva. Uz pomoć prenosi informacije iz poznatih tekstova. Uglavnom nepravilno piše većinu poznatih riječi i djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove.
--	---	--	---	--